Часто задаваемые вопросы по спискам рассылки FreeBSD

The FreeBSD Documentation Project

Издание: 43234

Авторские права © 2004, 2005 The FreeBSD Documentation Project

2013-11-24 taras.

Аннотация

Эта статья посвящена часто задаваемым вопросам (FAQ) по спискам рассылки FreeBSD. Если вы хотите помочь поддерживать данный документ, напишите письмо в Список рассылки Проекта Документации FreeBSD. Последняя версия данного документа доступна на WWW сервере FreeBSD. Вы можете получить данную статью в виде одного большого HTML файла, используя HTTP протокол или в виде простого текста, форматов PostScript, PDF, и других с FTP сервера FreeBSD. Возможно вы захотите Найти FAQ.

Содержание

1. Введение 1
2. Этикет списков рассылки 3
3. Повторяющиеся темы в списках рассылки 6
4. Что такое велосипедный навес ("Bikeshed")? 7
5. Благодарности 7

1. Введение

Цель этого документа ответить на часто задаваемые вопросы, касающиеся списков рассылки FreeBSD. Хотя FAQ задумывались для снижения количества задаваемых повторяющихся вопросов, они стали восприниматься, как ценные источники информации.

Этот документ - попытка представить консенсус всего сообщества, и поэтому он не может считаться *официальным*. Если вы найдете технические неточности в данном

документе или у вас есть предложения по добавлению новых пунктов, пожалуйста отправьте PR или напишите в Список рассылки Проекта Документации FreeBSD. Спасибо.

Вопрос: Зачем вообще нужны списки рассылки по FreeBSD?

Ответ: Списки рассылки по FreeBSD служат, как первичное средство связи FreeBSD сообщества, они покрывают множество различных тем.

Вопрос: Кто пользуется этими списками рассылки?

Ответ: Это зависит от темы обсуждения каждого конкретного списка рассылки. Некоторые списки больше ориентированны на разработчиков, некоторые на всё сообщество FreeBSD в целом. Список существующих на сегодняшний день списков рассылки доступен здесь.

Вопрос: Доступны ли списки рассылки по FreeBSD для каждого?

Ответ: Повторюсь, это зависит от характера обсуждаемых тем в каждом конкретном листе. Пожалуйста прочтите устав списка рассылки перед отправлением в него письма и соблюдайте его при каждом отправлении. Это будет полезно каждому получить больше опыта по работе со списками рассылки.

Если после просмотра выше расположенного списка, вы до сих пор не знаете в какой список рассылки направить письмо, то вам наверняка подойдёт freebsd-questions (но прежде прочтите ниже).

Заметьте, что для отправки письма в список рассылки необязательно быть подписанным на него. Это поможет легче присоединиться к сообществу FreeBSD и способствует открытому обмену идей. Но, из-за небрежности некоторых людей некоторые списки проводят политику предварительного ручного просмотра сообщений от не подписанных пользователей, чтобы убедиться в их целесообразности.

Вопрос: Как я могу подписаться?

Ответ: Вы можете использовать web интерфейс Mailman для подписки на любой из открытых списков рассылки.

Вопрос: Как мне отписаться?

Ответ: Вы можете использовать вышеупомянутый интерфейс или следовать инструкциям, находящимся в конце каждого письма, отправленного в этот список рассылки.

Пожалуйста, не посылайте письма с отказом от подписки в сами публичные списки. Во-первых, вы так не отпишитесь, а во-вторых, вызовете раздражение подписчиков, и вероятно получите неприятные высказывания в свой адрес. Это классическая ошибка при работе со списками рассылки; старайтесь не повторять её.

Вопрос: Доступны ли архивы?

Ответ: Да. Архивы доступны здесь.

Вопрос: Доступны ли списки рассылки в дайджест формате?

Ответ: Да. Посмотрите web интерфейс Mailman.

2. Этикет списков рассылки

Участие в любом списке рассылки, как и в любом другом сообществе требует общего базиса для общения. Пожалуйста, отправляйте только подходящие сообщения и следуйте общепринятым нормам этикета.

Вопрос: Что я должен сделать перед отправлением письма?

Ответ: Вы уже сделали важный шаг, решив прочитать эту статью. Если вы новичок во FreeBSD, то сначала ознакомьтесь с программным обеспечением и связанной с нею документацией, включающей множество книг и статьей. Могут быть интересными: Часто задаваемые вопросы по FreeBSD (FAQ), Руководство по FreeBSD , и статьи Как работать со списком рассылки FreeBSD-questions с максимальной отдачей, Что такое BSD, и Пособие для новичков во FreeBSD.

Вы можете получить нелицеприятные высказывания в свой адрес, если зададите вопрос, ответ на который есть в приведённой выше документации. Это не потому что добровольцы, работающие над данным проектом очень плохие люди, а после многократного ответа на одни и те же вопросы - раздражение берёт своё. Это особенно справедливо, если уже существует и доступен ответ на вопрос. Не забывайте, что вся работа по улучшению FreeBSD выполняется добровольцами, и что мы только люди.

Вопрос: Что считается несоответствующим письмом?

Ответ:

- Письма должны соответствовать уставу списка рассылки.
- Избегайте личных оскорблений. Как хорошие жители сети, мы должны держать себя по высоким стандартам поведения.
- Спам не разрешён. Нарушители данного правила будут забаненны.

Вопрос: Что считается хорошим этикетом при посылке писем в списки рассылки?

Ответ:

- Пожалуйста, составляйте строки длиной примерно в 75 символов, так так не каждый использует модную почтовую программу с графическим интерфейсом.
- Пожалуйста, обращайте внимание на тот факт, что пропускная способность ограничена. Не каждый читает почту через высокоскоростное соединение. Если вы отправляете содержимое какого-нибудь файла, например `config.log` или объёмную трассировку стека, то, пожалуйста, размещайте его на каком-нибудь веб-сайте и присылайте просто ссылку на на него. Помните, что такие сообщения будут заархивированны, и это просто добавит ненужные байты к архиву.
- Оформляйте ваше сообщение, чтобы оно было читабельно и ПОЖАЛУЙСТА, НЕ КРИЧИТЕ!!!!!. Не упускайте из виду эффект, которое производит плохо отформатированное письмо, причём не только в списках рассылки FreeBSD. Ваше сообщение будет просмотрено другими людьми, и если оно плохо отформатировано, имеет множество ошибок и/или восклицательных знаков, то это создаст нехорошее впечатление о вас.
- Пожалуйста, используйте подходящий язык общения для конкретного списка рассылки. Существует много не англоязычных рассылок.

  Мы понимаем, что для многих английский не родной язык и поэтому мы пытаемся сделать некие пособия. Считается плохим тоном критиковать людей не говорящих по-английски за лексические и грамматические ошибки. FreeBSD имеет отличные продвижения в этом отношении. Пожалуйста, помогайте сохранять нам эту традицию.
- Пожалуйста, используйте совместимый со стандартами почтовый клиент (MUA). Много плохо отформатированных сообщений исходят от неправильно работающих или плохо сконфигурированных почтовых клиентов. Известно, что следующие почтовые программы могут посылать неправильно отформатированные сообщения без вашего ведома:

- exmh
- Microsoft® Exchange
- Microsoft® Outlook®

Постарайтесь не использовать MIME: многие используют программы, которые не очень хорошо работают с MIME.

- Проверьте правильность настроек времени и временной зоны. Это может выглядеть немножко глупо, потому что ваши сообщения все равно будут доставляться, однако многие люди получают несколько сотен сообщений в день. Зачастую они сортируют входящие сообщения по теме и дате, и если ваше сообщение не будет предшествовать первому ответу, то они могут предположить, что оно потерялось и даже не взглянут на него.

- Основной объем информации, который вы должны предоставить, представляет собой вывод программ, таких, как dmesg(8), или консольные сообщения, которые обычно появляются в файле `/var/log/messages` . Не пытайтесь скопировать эту информацию, набрав ее снова; это действительно трудно, и здесь легко сделать ошибку. Чтобы послать содержимое файлов протоколов, сделайте копию файла и воспользуйтесь редактором для того, чтобы обрезать информацию, оставив только относящуюся к делу, либо скопируйте и вставьте текст в ваше сообщение. В случае вывода программ, таких, как `dmesg` , перенаправьте вывод в файл и включите его в письмо. Например,

```
% dmesg > -/tmp/dmesg.out
```

Данная команда перенаправит информацию в файл `/tmp/dmesg.out` .

- При использовании операций копирования и вставки учтите, что некоторые такие операции отрицательно сказываются на формате строк. Особенно это стоит учесть при посылке содержимого файлов `Makefile` , где `tab` является важным символом. Это довольно часто встречающаяся проблема в базе данных сообщений об ошибках GNATS. В `Makefile` символы tab меняются на пробелы, или раздражающие `=3B` escape последовательности.

Вопрос: Каких правил этикета стоит придерживаться при ответе на уже существующее сообщение?

Ответ:
- Пожалуйста, включайте относящийся к теме текст из исходного письма. Сокращайте его до минимума, но не переусердствуйте. Любой, кто не читал исходное сообщение должен суметь понять о чём идёт речь.

Это особенно важно для ответов, где исходное сообщение составляло сотни строчек.

- Отделяйте текст исходного сообщения от текста, добавляемого вами. Чаще всего строчки исходного сообщения предваряются «> » и пробелом. Отделяйте ваш текст от текста исходного сообщения пустыми строчками. Эти правила помогут сделать ваши сообщения более читабельными.

- Пожалуйста, убедитесь, что присваивания текста, который вы цитируйте корректны. Люди могут обидеться, если вы присвоите им слова, которые они не писали.

- Пожалуйста, не пишите `ответ в начале`. Это значит, что при ответе на сообщения, вставляйте ваши ответы в конец, после текста, копируемого из исходного сообщения.

  - A: Потому что это не соответствует логическому ходу обсуждения.

  - Q: Почему верхнее сообщение осуждает это?

  (Спасибо Рэнди Бушу (Randy Bush) за шутку.)

3. Повторяющиеся темы в списках рассылки

Участие в списках рассылки, как и участие в любом сообществе требует общего базиса для общения. Большое количество рассылок предполагают знание истории Проекта. В частности, существует несколько тем обсуждения, которые возникают у новичков. Обязанность каждого участника не создавать дискуссии на эти темы, тем самым помочь спискам рассылки не отрываться от обсуждаемых тем и обезопасить себя от разгорячённых бесед.

Лучший способ предотвратить это - ознакомиться с архивами списков рассылки, чтобы понять, что происходило до этого. В этом случае, незаменимым окажется интерфейс поиска по спискам рассылки. (Если этот способ не принёс результатов, воспользуйтесь вашей любимой поисковой системой).

Познакомившись с архивами, вы не только будете знать какие темы обсуждались до этого, а также узнаете какие тенденции общения существуют в данной рассылке, кто является участниками и какова конечная аудитория. Эти вещи довольно хорошо знать перед отправкой письма в любую рассылку, и это касается не только списков рассылки FreeBSD.

Нет сомнения, что архивы довольно объёмные и некоторые вопросы повторяются гораздо чаще чем другие, иногда в виде откликов (followups), где тема сообщения

уже не соответствует новому положению дел. Тем не менее, старайтесь избегать повторяющихся тем.

4. Что такое велосипедный навес ("Bikeshed")?

В литературной нотации, велосипедный навес - это маленький внешний кожух, в который можно поместить один вид двухколёсного транспорта. Тем не менее, на языке FreeBSD, этот термин ("bikeshed") относится к темам, которые достаточно просты, и на которые (почти) каждый может предложить собственное мнение, и часто (почти) каждый его и предлагает. Детали происхождения данного термина более подробно рассмотрены здесь. У вас должно иметься представление о данном понятии перед отправкой письма в любой список рассылки FreeBSD.

Bikeshed - это тема разговора, которая будет иметь тенденцию порождать немедленные мета-дискуссии и флэйм.

Пожалуйста, помогайте сохранять списки рассылки настолько полезными для многих людей, насколько это возможно путём предотвращения bikeshed. Спасибо.

5. Благодарности

Greg Lehey <grog@FreeBSD.org >
: Первоначальный автор большинства материала по этикету списков рассылки, взятого из статьи Как работать со списком рассылки FreeBSD-questions с максимальной отдачей.

Mark Linimon <linimon@FreeBSD.org >
: Создание черновой версии данного FAQ.